

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容所產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MONGOLIAN MINING CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：975)

有關服務協議之持續關連交易

茲提述本公司日期為二零二二年十二月二十二日的公告，內容有關（其中包括）於二零二三年一月一日至二零二五年十二月三十一日期間，USS向本集團提供辦公室及營地配套服務。本公司擬於二零二五年十二月三十一日後繼續訂立相同性質的交易，因此已為選擇服務供應商安排競標程序。

USS透過競標程序獲選為本公司位於烏蘭巴托的辦公室、營地及經營場地提供配套服務的服務供應商。於二零二五年十二月二十二日，Energy Resources與USS訂立服務協議，據此，USS同意向本集團提供辦公室及營地配套服務，由二零二六年一月一日起至二零二八年十二月三十一日止，總代價最多為144,986,917,440圖格里克（相當於約40,848,634美元）。

上市規則的涵義

USS為MCS Holding的非全資附屬公司，而MCS Holding由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制。MCS Mongolia LLC直接持有MCS Mining Group LLC的100%股權，而MCS Mining Group LLC為於本公告日期持有本公司已發行股本31.07%的主要股東。因此，USS為上市規則所定義的本公司關連人士。故此，服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於服務協議項下的持續關連交易年度上限的最高適用百分比率超過0.1%但低於5%，因此，服務協議項下擬進行的交易須遵守上市規則第14A章項下申報、公告及年度審閱的規定，但獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

服務協議

日期：二零二五年十二月二十二日

訂約方：Energy Resources (作為服務的買方)
USS (作為服務供應商)

主要條款：

廣義而言，USS同意按日向本集團提供以下服務：

- 為Energy Resources於UHG、TKH及必要時於其他地點的營地、辦公室、工業設施及營運場地提供餐飲、營地與住宿管理、清潔、保養、維修及其他相關配套服務；及
- 為烏蘭巴托辦公室提供清潔、維修、衣帽存放處看管服務。

代價及付款條款：

根據服務協議，本集團應向USS支付的最高總代價為144,986,917,440圖格里克（相當於約40,848,634美元），含增值稅、其他適用稅項與涉及USS所提供服務的所有其他成本費用。

本公司須於接獲USS按月發出的有效發票起60日內支付。本集團毋須預付款項及不會支付任何動員及遣散費。

代價於考慮將獲提供服務地點的大小規模及利用營地的僱員人數，位於營運場地的臨時蒙古包營地及USS所提交標書列明的擬定提供服務收費報價及成本費用結構後，經由本公司與USS按公平原則磋商釐定。

過往交易金額：

本集團根據USS與Energy Resources於二零二二年十二月二十二日訂立及將於二零二五年十二月三十一日屆滿的服務協議產生的過往交易金額如下：

財政年度	交易金額	涵蓋期間
二零二三年 十二月三十一日	7,260,432 美元	二零二三年一月一日起至 二零二三年十二月三十一日 止十二個月
二零二四年 十二月三十一日	8,072,773 美元	二零二四年一月一日起至 二零二四年十二月三十一日 止十二個月

根據未經審核管理賬目，於二零二五年一月一日至二零二五年十一月三十日期間，服務協議項下的交易金額約為7,426,556美元。

年度上限：

下表載列服務協議於截至二零二八年十二月三十一日止三個財政年度的建議年度上限：

財政年度截止日期	年度上限	涵蓋期間
二零二六年 十二月三十一日	48,328,972,480圖格里克 (相當於約13,616,211 美元)	二零二六年一月一日起至 二零二六年十二月三十一日 止十二個月
二零二七年 十二月三十一日	48,328,972,480圖格里克 (相當於約13,616,211 美元)	二零二七年一月一日起至 二零二七年十二月三十一日 止十二個月
二零二八年 十二月三十一日	48,328,972,480圖格里克 (相當於約13,616,211 美元)	二零二八年一月一日起至 二零二八年十二月三十一日 止十二個月

年度上限乃經考慮：(i)辦公室及營地配套服務的有關過往交易金額；(ii)僱員人數的預計增加；(iii) USS所提交的標書；(iv)通脹率加劇、匯率上升及將交付至場地的材料成本增加；及(v)潛在的其他成本費用，並經參考內部預計所需服務量後釐定。

服務費包括預先釐定的固定費率，包括：(i)按每工日計費的餐飲、營地與住宿管理服務，乃根據實際僱員人數及工時記錄表的每日使用量計算得出；(ii)按每平方米計費的清潔服務，當中參考預先釐定的清潔區域及工時記錄表的記錄；及(iii)按於規定範圍內實際使用的每日保養服務計費的向本集團提供的保養、維修及其他相關服務，以妥善存置的記錄及工時記錄表作為憑證。

服務期限：

服務協議生效期間為二零二六年一月一日起至二零二八年十二月三十一日止。

訂立該交易的理由：

為挑選二零二六年至二零二八年的辦公室及營地配套服務承包商，自二零二五年十一月至十二月，本公司組織及進行競價投標程序。本公司邀請六間提供辦公室及營地配套服務的國際及本地知名及具備豐富經驗的公司參與競價投標。在六間受邀公司中，除USS外，另外五間公司為獨立第三方服務供應商。只有兩間公司（即USS及一間獨立第三方服務供應商）提交標書。

本公司參考所提供服務的整體範圍、財政能力、技術建議書、商業建議書及經驗，以及USS於過往年度所提供服務的質量對標書進行詳細評估。

USS獲選中標，彼能夠以具有競爭力的價格提供符合國際標準的高質量標準可靠服務、方法及具備成本效益的解決方案。

有關本集團的資料

本公司連同其附屬公司為蒙古國內最大的高品質洗選硬焦煤生產商及出口商。本集團在蒙古國Umnugobi盟（南戈壁省）擁有及經營UHG及BN露天焦煤煤礦。

本集團亦透過其附屬公司從事黃金及其他貴金屬的勘探工作。

Energy Resources為本公司的間接全資附屬公司，主要在蒙古國Umnugobi從事UHG礦場的營運。

有關USS的資料

USS為MCS Holding的非全資附屬公司，主要從事提供辦公室及營地配套服務。

MCS Holding由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制，而MCS Mongolia LLC直接持有MCS Mining Group LLC的100%股權，而MCS Mining Group LLC為於本公告日期持有本公司已發行股本31.07%的主要股東。MCS Mongolia LLC由Odjargal Jambaljamts先生（董事）擁有58.18%權益。

上市規則的涵義

USS為MCS Holding的非全資附屬公司，而MCS Holding由MCS Mongolia LLC全資擁有及控制。MCS Mongolia LLC直接持有MCS Mining Group LLC的100%股權，而MCS Mining Group LLC為於本公告日期持有本公司已發行股本31.07%的主要股東。因此，USS為上市規則所定義的本公司關連人士。故此，服務協議項下擬進行的交易構成本公司的持續關連交易。

由於服務協議項下的持續關連交易年度上限的最高適用百分比率超過0.1%但低於5%，因此，服務協議項下擬進行的交易須遵守上市規則第14A章項下申報、公告及年度審閱的規定，但獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

Odjargal Jambaljamts先生及Enkhtuvshin Gombo女士均為本公司董事及MCS Holding董事，被視為於服務協議項下擬進行的交易中擁有重大權益，故已棄權表決董事會批准服務協議及各自相關年度上限的相關議案。

內部控制措施

本公司設有全面的內部監控系統，以確保持續關連交易的條款屬公平合理、按正常或更佳商業條款在本集團日常及一般業務過程中進行，且符合本公司及股東的整體利益。相關內部控制措施包括：嚴格評估及甄選服務供應商的措施；定期監察持續關連交易所產生的實際金額；定期進行內部控制測試以評估內部控制措施的完備性及成效；以及由內部審計部門、董事會審核委員會、董事會及獨立非執行董事定期審閱。

就持續關連交易而言，本集團根據各項交易的規模及範圍，依照內部控制措施釐定定價，所採用的方法包括但不限於徵詢報價、徵詢建議書或招標，惟須經本公司執行及採購委員會及內部審計部門監督。視乎交易方法，本集團將向獨立第三方取得不少於三份報價，並確保經本公司法律及財務合規團隊進行審閱及監察。該等措施旨在確保條款屬公平合理，並按不遜於獨立第三方所提供條款的一般商業條款進行，並符合上市規則。

根據服務協議，USS將根據獲批工時記錄表，每月提交上個月份就提供予本集團的服務產生的服務費的發票，供Energy Resources代表審閱核實。Energy Resources有權評估並確認USS所提供服務是否得到妥善履行，並指出任何需改進之處。Energy Resources財務部門每月將服務費綜合入賬、對照年度上限監察使用情況，並對任何預期超額部分提出警示，供Energy Resources高級管理層審閱批准。

進行交易的裨益

董事會（包括獨立非執行董事）認為，服務協議項下擬進行的持續關連交易條款屬公平合理；該等持續關連交易乃在本集團日常及一般業務過程中按一般或更佳商業條款進行；訂立服務協議項下擬進行的持續關連交易符合本公司及股東的整體利益；以及服務協議項下擬進行的持續關連交易的相關年度上限屬公平合理。

釋義

「BN」	指	本集團位於南戈壁盟Khankhongor蘇木的Baruun Naran煤礦床；
「董事會」	指	董事會；
「本公司」	指	Mongolian Mining Corporation（股份代號：975），一間在開曼群島註冊成立的有限責任公司，其股份於香港聯合交易所有限公司主板上市；

「關連人士」	指	具上市規則所賦予的涵義
「董事」	指	本公司董事；
「Energy Resources」	指	Energy Resources LLC，一間在蒙古國註冊成立的有限責任公司，並為本公司的間接全資附屬公司；
「本集團」	指	本公司及其附屬公司；
「香港」	指	中華人民共和國香港特別行政區；
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則；
「MCS Holding」	指	MCS Holding LLC，一間在蒙古國註冊成立的有限責任公司；
「圖格里克」	指	蒙古國法定貨幣圖格里克；
「服務協議」	指	USS與Energy Resources訂立日期為二零二五年十二月二十二日的服務協議，內容有關USS向本集團提供辦公室及營地配套服務；
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.1美元的普通股；
「股東」	指	股份的登記持有人；
「TKH」	指	Tsagaan Khad；
「UHG」	指	本集團位於Tavan Tolgoi煤田的Ukhaa Khudag煤礦床；
「美元」	指	美利堅合眾國法定貨幣美元；
「USS」	指	Uniservice Solution LLC，一間在蒙古國註冊成立的有限責任公司，為MCS Holding的非全資附屬公司；

「增值稅」指 增值稅；

「%」指 百分比。

就本公告而言，除另有指定外，一概採用1.00美元=3,549.37圖格里克的匯率（如適用），惟只供說明用途，並無構成任何金額經已、可能經已或可能以該匯率或任何其他匯率兌換的聲明。

代表董事會
Mongolian Mining Corporation
主席
Odjargal Jambaljamts

香港，二零二五年十二月二十二日

於本公告日期，董事會包括執行董事*Odjargal Jambaljamts*先生及*Battsengel Gotov*博士，非執行董事*Enkhtuvshin Gombo*女士及*Myagmarjav Ganbyamba*先生，以及獨立非執行董事陳子政先生、*Delgerjargal Bayanjargal*女士及*Tsend-Ayush Tuvshintur*博士。